

RICHARD NEUTRA: VIDA Y FORMA. Conferencia pronunciada por Marvin J. Malecha, FAIA, Decano de la Escuela de Diseño Ambiental de la Universidad Politécnica del Estado de California, Pomona, durante el encuentro de arquitectos y profesores en la Universidad Politécnica de Catalunya, Barcelona, España. (1). 19 de Octubre de 1992.

PROLOGO. "Esto quería decirte: Cada ser humano puede experimentar todo tipo de cosas, bien de forma casual, bien impulsado por su curiosidad, pero sólo ciertas cosas se asientan claramente en el interior, y se entrelazan con una hermosa continuidad, que en la memoria, parece constituir un todo completo. ¡Solamente esto! Ante todo, sólo algunas experiencias alcanzan un sentido superior y son la vía para lograr la armonía ideal. La vida entera puede desperdiciarse por completo y la armonía resultar inalcanzable sin estas experiencias." De: Dione Neutra, *Promise and Fulfillment*, selección de una carta de Richard a Dione de 1920. La vida de Richard Neutra y su compleja relación con su esposa, Dione, se pueden describir como profundamente aferradas a principios fundamentales. "Vida y Forma" (2) se propone la descripción de Richard Neutra, ya que su interés se centra en él como individuo y en su vida como arquitecto. Esta descripción se fundamenta principalmente en los propios escritos de Neutra, en los esfuerzos de su

mujer por explicar su obra, y en los recuerdos de mi amistad personal con Dione Neutra.

Como tantos arquitectos, descubrí el trabajo de Richard Neutra a través de publicaciones y del análisis de los historiadores de la arquitectura moderna. Las nítidas líneas de su obra me impulsaron hacia su texto fundamental: "*Survival Through Design*". Su lectura me reveló una forma de autocrítica y una insaciable necesidad de conocimiento que nunca había visto en un arquitecto. Otros trabajos, como "*Nature near*", confirman su convicción de que el fundamento para una nueva arquitectura es una nueva forma de conocimiento. Neutra no sólo apelaba a una nueva arquitectura compuesta con materiales y sistemas constructivos innovadores, sino que fue de los primeros que, claramente, percibieron la necesidad de que los arquitectos abordasen la investigación. La complejidad de sus intereses y la relevancia de sus relaciones personales enriquecen la obra de Neutra. Sin embargo, es también esta complejidad la que frustra el esfuerzo de los historiadores por situarlo con los modernos contemporáneos. Su percepción del mundo, que descubrimos a través de los bocetos de viaje - un reflejo de su interés por lo esencial y lo sutil, y de su romántica aspiración a un orden universal mejor - sitúa a Neutra más allá de las etiquetas modernas. Richard Neutra era un individuo de gran fortaleza y de propósitos claros. Tuvo confianza en sí mismo y la perseverancia para abordar trabajos significativos desde el inicio de su carrera.

UN COMPAÑERO. El éxito de Richard Neutra es compartido con la que fue su compañera a lo largo de toda la vida, Dione. Juntos recorrieron el trayecto hacia su don. Ciertamente el trabajo es de él, pero no me cabe duda de que ella se lo facilitó, actuando como el contrapunto que dió estabilidad a su vida, y ayudándole, inteligentemente, a clarificar sus ideas. Dione se dedicó a él como una verdadera socia en su misión común. A menudo declaraba orgullosa: "como regalo de compromiso y de bodas Richard me regaló una máquina de escribir, a cambio, mi regalo para él fue aprender a escribir a máquina." Tal vez se entienda mejor esta relación en sus propias palabras. Primero, Richard escribe acerca de su esposa Dione: Sin embargo, no es cierto que nadie elija proféticamente a una persona, o pueda educar a su pareja. Esta ocurrencia no es más que una broma inocente; en realidad, tales bendiciones simplemente recaen sobre nosotros. Ningún adiestramiento hubiera podido convertir a Dione en un ser cosmopolita, ni la hubiera podido dotar de su capacidad de adaptación; eran cualidades innatas. Ella ha demostrado que es un ser humano perteneciente al ancho mundo, por nacimiento. Se trata de una cualidad profundamente sutil. Es lingüista por naturaleza, y canta, escribe, lee y pronuncia correctamente muchos idiomas sin haberlos estudiado. Con devoción y en silencio, penetra en la esencia de los problemas creativos y de las relaciones humanas, sin perder su propia identidad, y sin adoptar jamás actitudes defensivas. Todo esto lo hace inconscientemente, sin ningún tipo de premeditación... Ejerce una increíble capacidad de atracción tanto sobre las mujeres como sobre los hombres; sencillamente tiene un carácter limpio como el de un niño feliz, y es incapaz de provocar resentimiento ni de crear adversarios... Yo no podía preveer o adivinar que estas cualidades salvarían mi vida. De: Richard Neutra, *Life and Shape*, comentarios de Richard Neutra acerca de cómo encontrar la pareja ideal. Luego, en una carta de Dione a Richard datada en 1921: Cuando pienso en mi vida enlazada a la tuya, siempre supongo que el arte será para ti lo más importante, a pesar de que sé que me quieres mucho. Al principio me costó acostumbrarme a esta idea, pero ahora me parece más fácil. Creo que siempre entenderé cualquier decisión que tomes para alcanzar tu meta. Afortunadamente, yo tengo mi propia actividad artística y, por tanto, sería deplorable que te abrumase en lugar de intentar aliviar tu carga.

Naturalmente tendré recaídas, pero el que lucha valientemente alcanza el éxito. Toda mujer aspira a ser lo más importante en la vida de su marido. Durante todo un año he tratado de convencerme de que sólo ocupo un segundo lugar y, finalmente, me parece un hecho natural. Ahora me extrañaría bastante que no fuera así. Con sinceridad, soy terriblemente ambiciosa por ti, pero no pretendo que alcances fama o fortuna, sino que logres la oportunidad de construir..." De: Dione Neutra *Promise and Fulfillment*, selección de una carta de Dione a Richard. Semejante compañerismo es poco frecuente, y gracias a su especial naturaleza Richard y Dione establecieron las bases de una colaboración que funcionaba perfectamente como soporte del proceso creativo. Resulta evidente, incluso para el observador más casual, que para construir hasta la estructura más sencilla se requirieron muchos individuos capaces. Sin embargo, parece que nuestra cultura media aún se centra en personalidades que representan el éxito individual. Dione Neutra transmitió un impulso fundamental a la vida de Richard y ahora constituye un ejemplo de cómo es necesaria la colaboración entre personas excepcionales, para alcanzar una obra significativa.

EL OJO QUE PIENSA. La pasión de Neutra por los bocetos se expresa muy bien en la caracterización que hace Paul Klee de "el ojo que piensa". Richard Neutra admiraba a Paul Klee. Este hecho se manifiesta en que su propio punto de vista estaba profundamente influenciado por el trabajo y los escritos de Klee. Refiriéndose a él, Neutra escribió lo siguiente: "La intensa serenidad de Klee impresionaba de forma especial. Radiaba una profunda empatía hacia los alumnos mientras discutía su trabajo. Klee no preguntaba quién era el autor. A veces, hablaba como si estuviera en trance, con sus afilados ojos fijos en el techo. Nunca había ni una traza de condescendencia en su crítica sino que, más bien, parecía plenamente convencido de que el alumno se había esforzado al máximo por expresar una idea personal y sincera. También daba la impresión de estar profundamente implicado en cualquier proceso creativo, incluso en el de un principiante. Su actitud sugería que se podía descubrir una idea importantísima, si se conseguía encontrar la clave. Era como si un arqueólogo hubiera desenterrado una efigie o una inscripción, de una civilización misteriosa y desconocida, y se dispusiera a descifrarla. En sus charlas, salía a relucir su preocupación en torno a la esponsabilidad ética del artista. Así, cuando la crítica de Klee ponía de manifiesto la ausencia de contenido moral o de sensibilidad social en un trabajo superficial, el alumno, aunque no se le citara directamente, debía avergonzarse hasta el punto de desear que el suelo se lo tragara. No daba mucho valor a la originalidad, aún menos si se buscaba de forma artificial o intencionadamente y mucho menos si se pretendía descubrir una técnica, un estilo o una idea nueva cada temporada. Los arquitectos podían aprender mucho de la actitud de Paul Klee." De Richard Neutra, *Nature Near, Late Essays*, editado por William Marlin. Obviamente, Neutra estaba impresionado por Klee y por la claridad de sus planteamientos. A través de su descripción de Klee nos revela mucho de sí mismo. En particular, la parte final de la cita bien podría ser una descripción de su propia obra. En contraste con el lenguaje racional de su arquitectura, los bocetos de Neutra son exuberantes, potentes y románticos. Claramente, los dibujos eran un instrumento para vivir de una forma esencialmente observadora y reflexiva. Los bocetos revelan todo lo que rodeaba a Neutra, cómo percibía los lugares, la gente y la cultura. Sus dibujos son un interludio romántico en una vida profesional densa y agitada. En sus propias palabras, " Vivir a través de los ojos no significa que uno sea sólo "ojos". El alma entera colabora ". Neutra muestra lo que pueden expresar un potente carboncillo y unos trazos de pastel. Sus comentarios describen verbalmente lo que capta

el espíritu de los dibujos. Una selección de estos dibujos define una manera de percibir el mundo, cómo si se tratara de poesía. Tournai: "Un recuerdo del conjunto de torres y campanarios de una iglesia. El alma tiene muchas entradas." Aquí se manifiesta la complejidad de carácter de Neutra. Hace esta declaración para que otros le entiendan. Atenas: "Acrópolis eterna dominando el cementerio de los seres de vida breve, como nosotros. Es obvia la obsesión de Neutra por que se le recuerde eternamente. Chinchón: "Plaza de toros española con un crucifijo. Ruido, crueldad, destreza, y después silencio y piedad." ¿Una alusión al sacrificio para grandes fines? Venecia: "Ciudad de Lagunas. Obra humana estática e inmutable entre el agua y las nubes." Las nubes y el agua, románticas y sugerentes, que simbolizaban para Neutra las grandes aspiraciones. Austria: "La nieve en Navidad hace muchos años... derretida desde hace mucho tiempo, pero inolvidable." Recuerda cómo antiguas vivencias contribuyeron a formar su personalidad. Nigeria: "Puerta de entrada a la ciudad en el desierto del norte de Nigeria: desde el exterior hacia el mundo interior" Precisamente él, que se esforzó tanto por erradicar esta delimitación. Artico: "Ladera soleada en el ártico. ¿Será posible que, durante este siglo, el átomo transmita calor y fecundidad al territorio del noroeste?" Enfatiza su permanente confianza en la tecnología. Gante: "Dos estilos religiosamente fundidos. El alma debe comprometerse." Recuerda el compromiso necesario para construir. Sevilla: "El espacio y el tiempo se miden más certera y profundamente en la danza que con varas y cronómetros." El valor de lo realizado frente al inexorable paso del tiempo. Rangún: "Una creencia universal como el budismo, adopta un colorido diferente en distintos paisajes. "Para Neutra siempre tuvo importancia la influencia del contexto sobre los sistemas ideológicos. De: Richard Neutra, *Vida y Forma*. A través de estas notas conocemos muy íntimamente a Neutra. Se manifiesta como un individuo decidido a alcanzar sus objetivos. Pero la dificultad de su condición personal consistía en aspirar a incidir en el progreso de la humanidad y ser recordado eternamente y, a la vez, ser totalmente vulnerable a los efectos del tiempo y el esfuerzo. Los bocetos muestran esta vulnerabilidad. A través de colores brillantes y trazos potentes descubrimos, sin necesidad de palabras, la confianza de Neutra en la capacidad de reflexión humana, en que el progreso tecnológico representa un avance en su condición, en la capacidad de los hombres para afrontar los problemas generales con respuestas específicas; así como su conciencia de la inexorabilidad del paso del tiempo y su concepción romántica del alma. Un juicio crítico de los dibujos revela que el interés de Neutra se centraba en torno al tiempo y al espacio, sin conceder demasiada importancia a los detalles. Sus dibujos tratan de la luz, el color y la forma, más que sobre la materialidad. No dibuja para emular o representar sino para captar, valorar y reflejar. Fundamentalmente, Richard Neutra creía que la vida adquiere sentido a través de la reflexión. Esto se evidencia en los dibujos. **UNA VIDA DEDICADA A LA REFLEXION.** Richard Neutra se consagró a la vida de reflexión. Le preocupaba su papel en la historia y la valoración de su obra por parte de otros. Se propuso un nivel de perfección difícil de alcanzar para cualquiera. Le preocupó, hasta el final de su vida, cómo le recordarían incluso las personas más próximas. No era un hombre de familia, en el sentido en que entendemos este término. Al igual que ocurría con Dione, la arquitectura fue siempre lo más importante. Su hijo mayor, Frank, es retrasado a causa de una enfermedad. Su relación con su segundo hijo, Dion, que también es arquitecto, fue a menudo tensa. En cambio con su hijo menor, Raymond, médico de profesión, mantuvo una relación más tierna y cordial. Frecuentemente, pensaba que él era una voz solitaria que se dirigía más al futuro que al presente. La inseguridad,

la depresión y la tristeza fueron constantes de su vida que logró contrarrestar con su espíritu creativo y vigoroso y su exagerada valentía. Durante toda su vida mantuvo una práctica profesional intensa y llevó a cabo muchas obras significativas y reconocidas. Filosóficamente, Neutra buscaba el riesgo y no se contentaba con proyectar edificios, se ha dicho que su propósito fue proyectar el progreso de las ideas. La búsqueda de principios fundamentales caracteriza la vida intelectual de Richard Neutra. Extraía estos principios de la naturaleza, de las experiencias de la vida, de sus observaciones y de los avances tecnológicos. Constantemente ponía a prueba estos principios en su trabajo. De hecho, su arquitectura era una construcción tanto mental como material. Esta búsqueda le apartó de una vida cómoda como profesional vienés, para convertirle en un hombre en persecución de sus sueños. La primera cronología de su vida le conduce desde Viena a Zurich, Berlín, Taliesin Este, Los Angeles, Nueva York, Chicago y Cleveland y, finalmente, otra vez a Los Angeles. Se podía haber conformado con asociaciones con Erich Mendelsohn, Frank Lloyd Wright o R.M. Schindler. Sin embargo, ninguna llegó a satisfacerle, porque él se propuso una odisea personal para realizar la habilidad que estaba convencido de poseer. En otra época, hubiera creído que los dioses le sonreían aún cuando le ponían a prueba. Durante este periodo, también se embarcó en una aventura de carácter intelectual. Vino a América y escribió sobre sistemas constructivos en la revista " *Wie Baut Amerika* " trabajó con Frank Lloyd Wright y entabló amistad con Louis Sullivan en las oscuras horas que precedieron a su muerte. Amplió sus habilidades, trabajando en nuevos diseños para un autobús de aluminio, elaborando propuestas urbanas para Los Angeles y participando con Schindler en el concurso de la Liga de las Naciones. Y, también, formuló ideas sobre la industrialización y la arquitectura que nunca abandonó.

6 DP

Expresó los principios del biorealismo, sobre los que insistiría repetidamente a lo largo de su vida, promoviendo una concepción de la arquitectura como investigación que todavía no se ha alcanzado plenamente. Finalmente, esta filosofía le empujó a una vida de apostolado que le llevó a visitar y defender sus ideas en cada rincón del mundo. Todo su espíritu se encendió con el extraordinario éxito de la Lovell Health House, y nunca llegó a extinguirse. Cuando acabó la obra, Neutra se lanzó a una gira de conferencias alrededor del mundo, realizando un trayecto temerario incluso para el espíritu más idealista. Empezó a ejercer literalmente desde cero, a menudo sin tiempo para respirar, persiguiendo encargos; pronunciando conferencias incluso en clubs de recreo, con la esperanza de que algún cliente potencial le descubriera. A lo largo de su vida, la curiosidad, la ambición y un entusiasmo idealista dirigieron su inteligencia excepcional. Sin embargo, con todo su éxito, el veía su situación bastante parecida a la que se expresa en el cuento de Hemmingway " *Las nieves del Kilimanjaro* "; se sentía como un leopardo en lo alto de la montaña, un extraño en cualquier contexto, impulsado por una voz interior a sobrepasar los límites de las expectativas normales. Mantuvo una extensa correspondencia con muchas figuras importantes, incluyendo a Freud, Einstein y Wright e incluso llegó a dirigirse a Albert Speer para preguntarle sobre las motivaciones e intenciones de su trabajo para el Tercer Reich.

LA NATURALEZA CERCANA. Seguramente, la conclusión más importante de su pensamiento fue una concepción de matriz natural de la vida y la forma. A lo largo toda una vida de reflexión desarrolló el principio del biorealismo para definir sus ideas.

En sus propias palabras, resulta evidente: "El hombre está siempre rodeado de algo que llamamos ambiente - una ineludible presencia, que envuelve y penetra nuestras vidas. Es un vínculo de unión con los otros. Condiciona nuestra imagen, cómo sentimos, y quién

somos. Impregna nuestro comportamiento y, casi imperceptiblemente, perfila nuestras creencias, valores, vitalidad y productividad. A pesar del orbellino provocado por los impactos dispares que nos rodean, siempre aflora, en cada individuo, la singularidad de un origen evolutivo común al hombre. En función de la sensibilidad con que utilicemos sus recursos, el ambiente puede erosionar o fortalecer nuestra salud y nuestra civilización. Y ambas son tan esenciales para la supervivencia, entendida en un sentido humano y perdurable, como el aire limpio y el agua. He desarrollado el concepto de biorealismo

- término derivado del griego *bios*, que significa vida - a lo largo de medio siglo... Nuestras vidas están ineludiblemente imbricadas en una cadena evolutiva infinita. En consecuencia, debemos abandonar la obsoleta división del mundo entre lo ostensiblemente factual, conmensurable, racional y falsamente calificado como material y aquello que, frecuentemente, nos conduce a vagas descripciones metafísicas. Debemos enaltecer y desarrollar el denominador común de nuestra naturaleza evolutiva. Existen distintos ritos en cada cultura y en cada secta para la conversión y el bautismo, pero sólo una manera de arrodillarse. De Richard Neutra, *Nature Near, Late Essays*, editado por William Marlin.

Richard Neutra entendía la humanidad como parte de un todo armónico con los sistemas naturales. Así, el refugio desde el más primitivo al más moderno, respondía tanto a las necesidades más primitivas como a las más sofisticadas. En paralelo al desarrollo de la civilización desde las creencias primitivas, el refugio evolucionó desde las cuevas a las estructuras complejas. Neutra también sostenía que las necesidades primarias y los instintos debían contemplarse y satisfacerse incluso en las construcciones más modernas. Nunca dudó de las posibilidades que ofrecían las innovaciones tecnológicas que, optimistamente, acogió con los brazos abiertos. Pero tampoco olvidó la preeminencia de la naturaleza y de los sistemas naturales. Neutra creía que el entorno impregnaba al arquitecto de cualquier lugar. Estaba convencido de que, a través de la arquitectura, el hombre podía alcanzar una totalidad sensorial y espiritual. Pensaba que la gente podía ser más feliz y más sana si se compatibilizaban la vitalidad humana y la armonía ambiental.

LA OBRA. La complejidad de la vida de Richard Neutra se refleja en una arquitectura madura y sofisticada pero, también, serena. Su pasión por los materiales y sistemas constructivos innovadores dió como resultado un espacio que se contraponía al lenguaje descriptivo de la arquitectura de su tiempo. Sus proyectos, frecuentemente, se anticipaban a la aparición de nuevos materiales en el mercado. Tanto como por sus dibujos o por su actitud reflexiva, Neutra se caracteriza por considerar que la arquitectura incide en la calidad de vida de las personas. Sus escritos y su actitud reflejan esta convicción. "El arquitecto ofrece algo más que la mera disposición de elementos físicos y materiales para configurar diferentes tipos de espacios. De distintas maneras, el proyecto posibilita la acción y el movimiento, pero además induce a ello. Como si fuese un meticuloso especialista en medicina profiláctica, el arquitecto debe ofrecer un tratamiento preventivo de escenarios creativos y adecuados para la naturaleza humana. Si se limita a trasladar los condicionantes y prejuicios iniciales al papel, materializándolos después con hormigón de baja calidad, para ajustarse al típico presupuesto de supervivencia, cometerá un fraude que le destruirá." De Richard Neutra, *Nature Near, Late Essays*, editado por William Marlin.

Neutra luchó duramente como profesional. A pesar de que era decididamente individualista, comprendió que la unión de esfuerzos y la cooperación eran necesarias. Cuando empezó a trabajar, frecuentemente, ganaba lo justo para vivir, totalmente dedicado a su búsqueda del objeto perfecto y, aún así, demostró una intuición excepcional para las inversiones, especialmente en terrenos y fincas. Proyecto tras proyecto, se lanzaba a la

búsqueda de clientes. Lovell y después CH Van der Leeuw facilitaron sendas oportunidades que supo aprovechar con vitalidad y éxito asombrosos. Su carrera es ejemplar para los que empiezan a desarrollar su profesión. La obra de Richard Neutra se podría calificar de moderna y clasificar con la de otras figuras contemporáneas. Sin embargo, sus obras escapan a esta clasificación porque, aunque aceptó el vocabulario de la arquitectura moderna, transformó sus principios universales, asumiendo la esencia del lugar, a través de la forma, la silueta y el color. Aunque algunos califiquen su obra de menos rigurosa que la de otros arquitectos contemporáneos, puede argumentarse que la obra de Neutra estaba estrechamente ligada a su tiempo, el lugar y el usuario. Su obra es un desafío a los dogmas. La evolución de la obra de Richard Neutra desde finales de los años veinte hasta finales de los cincuenta describe un movimiento. Una traslación desde un punto de vista estructurado hacia una manera de ver la arquitectura. Esta evolución se aprecia perfectamente en su obra. 1929, *Casa Lovell Health*. Una potente imagen de los inicios de la arquitectura moderna, que se puede comparar favorablemente con la obra de sus contemporáneos. La construcción de acero se manipula para articular un vocabulario nuevo, que se fundamenta en la salud del ocupante. Sin embargo, no difiere mucho de las obras de los pioneros de la arquitectura moderna como la Villa Stein de Le Corbusier. 1932, *Casa Neutra VDL (reconstruida, en parte, después del incendio de 1962)*. La casa de la familia Neutra construida como prototipo de vivienda urbana. Neutra intentó que este proyecto fuera significativo e innovador. La reconstrucción de 1966 se realizó con un vocabulario completamente diferente. 1935, *Casa von Sternberg*. Ahora, el vocabulario arquitectónico sufre un desafío, entre la edificación y el terreno se establece una intensa relación. La casa intenta atracar en el lugar. 1937, *Apartamentos Landfair*.

Es el primer intento de Neutra, en los Estados Unidos, de construir un prototipo de vivienda urbana de alta densidad. La prolongación de las ideas iniciadas en la casa de la familia Neutra. 1946, *Casa Kaufman*. En este proyecto, lo moderno está claramente impregnado por el lugar, y las variaciones se originan en el paisaje que rodea la casa. Otro paso en el desarrollo del vocabulario de Neutra que alcanza una concreción comparable al pabellón de Barcelona de Mies van der Rohe. 1948, *Casa Tremaine*. Una nueva versión del vocabulario moderno: la caja, que ha desaparecido por completo, la cubierta, que parece flotar en el aire y los materiales empleados la han hecho famosa. Persisten las cualidades espaciales que hemos visto en la Casa Kaufman. 1952, *Casa Moore* / 1957 *Casa Yew*. La trasposición del vocabulario de Neutra a la madera. 1959, *Iglesia comunitaria del Cementerio*. Los principios residenciales trasladados a una escala mayor. El espacio de la iglesia es como el de una gran sala de estar. 1963, *Centro médico para Marineros*. La desaparición del límite entre interior y exterior. La traslación de las ideas de la casa Tremaine a una escala mayor. Esta transformación en la arquitectura de Neutra tuvo lugar en un ambiente más parecido a un taller que a una oficina moderna. Pasó de ejercer como profesional en solitario a convertirse en el director de un equipo compuesto por individuos de todas las procedencias. Frecuentemente, trabajaban a cambio de habitación y comida y se alojaban en un húmedo garaje, debajo de la casa familiar. Trabajar para Richard Neutra se había convertido en una credencial prestigiosa, y la concurrencia de tanta gente dispar provocó en su oficina un gran desbarajuste. Este desbarajuste, que se reavivaba con frecuencia, acrecentó su dificultad para llevar a cabo correctamente cualquier labor a excepción de dirigir. Esto y posteriores complicaciones, derivadas de su necesidad de controlar todos y cada uno de los proyectos de la oficina, son

la causa de que no se le confiaran encargos de escala mayor y del fracaso de cualquier tipo de asociación con otros arquitectos. Durante el breve periodo que estuvo asociado a Alexander consiguió algún encargo de envergadura, pero al romperse esta asociación se selló definitivamente el destino de Neutra. Nunca más conseguiría un encargo de gran envergadura. La obra de Richard Neutra, que en sus últimas etapas no siempre se valora, constituye una clara aunque sutil transformación hacia nuevas formas de arquitectura. El interés de su obra reside, precisamente, en el sentido de esta transformación, que la convierte en precursora del intento de reflejar en la arquitectura los valores del contexto. Sus comentarios sobre Paul Klee, - no daba mucho valor a la originalidad artificiosa de las modas y mucho menos si se pretendía descubrir un estilo nuevo cada temporada..., su preocupación por el sentido de la obra de arte y por la responsabilidad ética del artista...- constituyen la mejor descripción de la obra de Richard Neutra.

CONCLUSION. Norman Cousins se refería a Richard Neutra como " el apóstol errante de la modernidad ". Sin duda, Neutra nos proponía una vida mejor. Señaló el camino intentando, de forma vital e innovadora, vincular la investigación a la arquitectura. Sus intereses fueron el fundamento de una filosofía que englobaba las disciplinas del comportamiento humano, el paisaje, la ingeniería y el arte. Era intensamente reflexivo y proyectó sobre su trabajo los ideales más altos. Su propia curiosidad le exigía mantenerse intelectualmente atento. Los textos de Neutra son destacables y en ellos se articulan ideas que podrían constituir los parámetros para determinar el alcance de su obra. Claramente dió prioridad a las ideas sobre el temor a no poder alcanzarlas. Posteriormente, estas convicciones fueron la referencia que él mismo estableció para enjuiciar su vida. Si apreciamos la obra de Richard Neutra, no podemos subestimar el papel que jugó su esposa Dione, para la consecución de sus propósitos. Consagró su vida a su causa por la arquitectura, redefiniendo el significado de la renuncia a uno mismo y de la colaboración.

En los más profundos y oscuros momentos de depresión de Richard, Dione aguantó con fuerza y le mantuvo en curso, estimulando su capacidad de producción. Hasta el último día de su vida el intentó averiguar su opinión sobre él y le preguntó: "¿Cómo me recordarás?" Ella respondió: " Como un niño feliz hasta el final." Después de su muerte, ella se encargó de la publicación de su última obra, "*Nature Near* " y publicó su propio libro sobre él "*Richard Neutra: Promise and Fulfillment* ". Ella colaboró en todos los esfuerzos que se realizaron para divulgar sus ideas hasta sus últimos días. Un mes antes de morir, me pidió que le prometiera que continuaría creyendo y compartiendo los principios de Neutra. Es un error considerar la obra de Neutra exclusivamente por la calidad de lo construido. Su interés reside en el espíritu de la obra más que en su realización material. Su expresión precisa deriva de la experiencia y de la claridad de intención. Pese a todo, fue un moderno romántico que creía en el poder del intelecto humano. Las palabras del propio Neutra son la mejor manera de concluir esta reflexión: "La atenta observación de la vida, que evoluciona con la acción y, especialmente con la interacción de una individualidad biológica con otras, todavía puede sorprendernos. Puede significar la salvación de seres supercerebrales como los que constituyen nuestra fascinante especie, cuyo proceso de formación comenzó hace tanto tiempo y, naturalmente, aún perdura. Con el actual crecimiento demográfico, nuestras posibilidades de mutación pueden sufrir un sin precedentes, y acelerarse la evolución de la especie. Tal vez, los cambios biológicos no se ajusten a las políticas económicas, pero acabarán por imponerse. El continuo aumento de la población, puede condicionar la supervivencia de la humanidad a la disponibilidad de viviendas que, a través de un diseño sutil, se adapten a sus nuevas

condiciones. Pero podemos suponer que el hombre será capaz de utilizar los billones de células cerebrales de que dispone para profundizar en el reconocimiento de sus propias necesidades naturales. La expresión: "Conócete a ti mismo" es aún vigente y, ahora, desde un punto de vista científico, debe conducirnos a la supervivencia a través del diseño. "Vive y deja vivir", adecuadamente alojados en edificios y ciudades - es la única manera de que podamos sobrevivir. Será una labor agotadora, pero si no queremos desaparecer de la faz de la tierra tendremos que llevarla a cabo sin transformaciones insensatas, y sin dañar la vitalidad individual. Debe lograrse sin derrotas mutuas y sin lesionar gravemente el paisaje orgánico - tanto el exterior como el interior a nuestra propia piel." De Richard Neutra, *Vida y Forma*. Traducción: Inma Josemaría Galve. Notas de la traductora: 1 Conferencia pronunciada por el autor durante los Actos Conmemorativos del Nacimiento de Richard Neutra, celebrados en Barcelona, durante el mes de noviembre de 1992, y organizados por la escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona. 2 El autor se refiere aquí a este texto y no al libro publicado bajo el mismo título y escrito por Richard Neutra.

10 DP

